



Моніторинг якості освітнього процесу

Осінній семестр 2025/2026 навчального року

Освітня програма «Переклад (англійська та друга іноземна мова)»

2 курс магістратури



Загальні оцінки освітнього процесу та його елементів:

- ▶ Середній бал загальної задоволеності освітнім процесом в осінньому семестрі - 4,3
- ▶ Можливість вивчати курси на зовнішніх освітніх платформах - 5,0
- ▶ Викладання курсів успішними випускниками-практиками - 4,5
- ▶ Майстер-класи від практиків та носіїв мови - 4,0
- ▶ Різноманіття дисциплін за вибором - 5,0
- ▶ Організація вивчення дисциплін за вибором - 4,5



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Актуальність дисципліни для професійної діяльності та/або життя	3,00	5,00	5,00	4,00
Вдало підібрані форми та методи навчання	3,00	4,50	5,00	5,00
Використання інтерактивних методів навчання	3,00	4,50	5,00	4,50
Наявність достатніх методичних матеріалів	3,00	5,00	5,00	5,00
Якість методичних матеріалів	3,00	5,00	4,50	5,00
Доступність методичних матеріалів	3,00	5,00	5,00	5,00
Наявність міждисциплінарних зв'язків	3,00	4,50	5,00	4,50
Зрозумілість викладення матеріалу	3,00	5,00	4,50	5,00



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Поєднання навчання та досліджень у ході вивчення дисципліни	3,00	5,00	5,00	4,50
Практична спрямованість навчального матеріалу	3,00	5,00	5,00	4,50
Організація самостійної роботи студентів	3,00	4,50	4,50	4,50
Зміст завдань для самостійної роботи	3,00	4,50	5,00	4,50
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	3,00	5,00	4,50	5,00
Можливість здійснення зворотного зв'язку з викладачем	3,00	5,00	5,00	5,00
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студентів	3,00	5,00	5,00	5,00



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Гнучкість організації освітнього процесу	3,00	5,00	5,00	5,00
Обрані форми контролю знань	3,00	5,00	4,50	5,00
Прозорість оцінювання	3,00	5,00	5,00	5,00
Дотримання принципів академічної доброчесності	3,00	5,00	5,00	5,00
Об'єктивність оцінювання	3,00	5,00	5,00	5,00
Консультативна підтримка студентів	3,00	5,00	5,00	5,00
Середній бал	3,00	4,88	4,88	4,81



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Актуальність дисципліни для професійної діяльності та/або життя	5,00	4,50	4,70	5,00
Вдало підібрані форми та методи навчання	5,00	4,50	4,50	4,50
Використання інтерактивних методів навчання	5,00	4,50	5,00	4,00
Наявність достатніх методичних матеріалів	5,00	4,50	4,50	4,50
Якість методичних матеріалів	5,00	5,00	4,50	4,50
Доступність методичних матеріалів	5,00	5,00	5,00	4,50
Наявність міждисциплінарних зв'язків	5,00	4,50	5,00	4,00
Зрозумілість викладення матеріалу	5,00	5,00	4,50	4,50



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Поєднання навчання та досліджень у ході вивчення дисципліни	-	4,50	4,50	4,50
Практична спрямованість навчального матеріалу	-	5,00	5,00	4,30
Організація самостійної роботи студентів	-	4,50	5,00	4,70
Зміст завдань для самостійної роботи	-	4,50	4,50	4,50
Оптимальна кількість завдань для самостійної роботи	-	4,50	5,00	4,50
Можливість здійснення зворотного зв'язку з викладачем	-	5,00	5,00	4,00
Індивідуальний підхід до освітніх потреб студентів	-	5,00	5,00	4,50



Основні показники освітнього процесу

	Французька мова	Німецька мова	Практичний курс англійської мови	Технічний переклад (німецька мова)
Гнучкість організації освітнього процесу	-	5,00	5,00	4,50
Обрані форми контролю знань	-	5,00	5,00	4,50
Прозорість оцінювання	-	5,00	5,00	5,00
Дотримання принципів академічної доброчесності	-	5,00	5,00	5,00
Об'єктивність оцінювання	-	5,00	5,00	5,00
Консультативна підтримка студентів	-	5,00	5,00	5,00
Середній бал	5,00	4,79	4,84	4,55



Під час вивчення навчальних дисциплін:

	Залученість здобувачів до освітнього процесу	Емоційний комфорт здобувачів	Поважне ставлення викладача
Юридичний переклад (французька мова)	5,00	5,00	5,00
Юридичний переклад (іспанська мова)	5,00	5,00	5,00
Медичний переклад (англійська мова)	5,00	5,00	5,00
Художній переклад (англійська мова)	4,50	4,50	5,00
Суспільно-політичний переклад (німецька мова)	5,00	5,00	5,00
Практичний курс англійської мови	5,00	5,00	5,00
Німецька мова	5,00	5,00	5,00
Технічний переклад (німецька мова)	5,00	5,00	5,00



Результати вивчення навчальних дисциплін:

	Знання у предметній галузі	Уявлення про можливості використання у майбутній професії	Розвинули м'які навички (soft skills)	Відчули єдність з університетом та учасниками освітнього процесу
Медичний переклад (англійська мова)	4,50	4,50	5,00	5,00
Художній переклад (англійська мова)	4,50	4,50	4,50	4,50
Суспільно-політичний переклад (німецька мова)	5,00	5,00	4,00	4,50
Практичний курс англійської мови	5,00	5,00	4,50	5,00
Німецька мова	5,00	5,00	5,00	5,00
Технічний переклад (німецька мова)	4,50	4,00	4,00	5,00



Пропозиції щодо покращення освітнього процесу:

- ▶ Все влаштовує.